

DOI: 10.33184/dokbsu-2026.3.11

Лингвокультурная интеграция в филологическом образовании: роль иностранного языка в формировании межкультурной компетенции студентов

Ф. Л. Мазитова^{1*}, Е. А. Нелюбина²

¹*Российский университет кооперации АНОО ВО ЦС РФ
Казанский кооперативный институт (филиал)
Россия, Республика Татарстан, 420045 г. Казань, ул. Н. Ершова, 58.*

²*Казанский государственный университет правосудия им. В. М. Лебедева
Казанский филиал ФГБОУВО
Россия, Республика Татарстан, 420088 г. Казань, ул. 2-я Азинская, 7А.*

**Email: mazflorlok@mail.ru*

В статье исследуется роль изучения иностранных языков в контексте филологического образования как инструмента межкультурной коммуникации и социализации студентов в поликультурной академической среде. Анализируются лингводидактические подходы, способствующие формированию культурной грамотности и эмпатии в процессе изучения иностранного языка в вузах. Особое внимание уделяется практическим моделям интеграции межкультурного компонента в филологическую подготовку.

Ключевые слова: филологическое образование, межкультурная коммуникация, лингвокультурная компетенция, языковая личность, культурная идентичность, филологическая адаптация, лингводидактика, социокультурный диалог.

Введение. В эпоху глобализации филологическое образование претерпевает существенные трансформации. Современная филологическая подготовка становится центром межкультурного взаимодействия, где студенты не только осваивают языковые системы, но и погружаются в многообразие культурных традиций [4–5].

Актуальность исследования обусловлена следующими факторами:

- ростом академической мобильности и увеличением числа иностранных студентов;
- необходимостью подготовки специалистов, способных к эффективной межкультурной коммуникации;
- потребностью в разработке специальных лингводидактических методик для филологической среды;

- возрастающей ролью филологического образования в вузах как площадки межкультурного диалога.

Цель исследования – проанализировать роль иностранного языка в формировании межкультурной компетенции и разработать рекомендации по интеграции лингвокультурного компонента в образовательный процесс.

В статье поставлены следующие задачи:

1. Изучить теоретические основы межкультурной коммуникации в филологическом образовании.
2. Проанализировать специфику филологической адаптации студентов в поликультурной среде.
3. Разработать модель формирования лингвокультурной компетенции.
4. Предложить практические рекомендации по внедрению межкультурного компонента в преподавание филологических дисциплин.

Филологический подход к межкультурной коммуникации

В рамках филологических наук межкультурная коммуникация рассматривается не просто как обмен информацией, а как диалог культур, где язык выступает многогранным феноменом [1–2; 6]. Согласно концепции М. М. Бахтина, язык представляет собой пространство диалога, в котором сталкиваются и взаимодействуют различные культурные традиции [2].

Как отмечают Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров, язык является не только средством общения, но и хранилищем культурной информации, отражающим менталитет народа [4]. В филологическом образовании это приобретает особую значимость: студенты учатся видеть за языковыми единицами культурные концепты и ценности.

Филологическое образование создает уникальные условия для межкультурного взаимодействия. Изучение языков разных групп позволяет проводить сравнительный анализ культурных концептов, литературоведческие дисциплины раскрывают культурные традиции через художественные тексты, а лингвистические курсы демонстрируют связь языка и культуры на различных уровнях [3; 5; 8].

Лингвокультурная адаптация филологов в поликультурной среде

Процесс адаптации филологов имеет ряд особенностей, отличающих его от адаптации студентов других специальностей [5; 10]. Прежде всего, это профессиональная направленность: будущие филологи воспринимают межкультурное взаимодействие как неотъемлемую часть своей будущей профессиональной деятельности.

Кроме того, студенты филологи обладают повышенной языковой чувствительностью – они более восприимчивы к нюансам языка и культуры. Это связано с развитием аналитического подхода: филологи склонны анализировать культурные различия с научной точки зрения, а не просто фиксировать их. Важную роль играет и метаязыковая рефлексия – способность осознать и описывать языковые и культурные явления [8; 10].

Иностранный язык в филологической адаптации выполняет несколько ключевых функций. Во-первых, когнитивную – расширяет представления студентов о различных культурных моделях. Во-вторых, коммуникативную – формирует навыки межкультурного общения. В-третьих, аксиологическую – способствует осмыслению культурных ценностей. И, наконец, идентичностную – помогает осознать собственную культурную принадлежность через сопоставление с другими культурами [4; 6].

Модель формирования лингвокультурной компетенции филологов

На основе анализа теоретических подходов разработана трехуровневая модель формирования лингвокультурной компетенции [5; 8].

На лингвистическом уровне студенты осваивают языковую систему изучаемого языка, знакомятся с лингвоспецифичными единицами (безэквивалентной лексикой, реалиями) и анализируют языковые средства выражения культурных концептов. Этот этап закладывает фундамент для дальнейшего погружения в культуру.

Культурологический уровень предполагает более глубокое знакомство с традициями и обычаями носителей языка, понимание культурных норм и ценностей, изучение невербальных средств коммуникации. Здесь важную роль играет лингвострановедческий подход, разработанный Е. М. Верещагиным и В. Г. Костомаровым [4].

Наконец, коммуникативный уровень направлен на развитие практических навыков межкультурного общения. Студенты отрабатывают стратегии преодоления культурных барьеров, учатся проявлять эмпатию и толерантность в реальных ситуациях взаимодействия [10].

Практическая реализация: методики и технологии

1. Лингводидактические подходы в филологическом образовании

Для формирования лингвокультурной компетенции в филологическом образовании эффективно применяются различные методики [5; 8].

Контекстное обучение предполагает анализ художественных текстов в их культурном контексте. Например, при изучении романа Дж. Остин «Гордость и предубеждение» студенты не просто разбирают грамматические конструкции, но и анализируют соци-

альные нормы английского общества начала XIX в., что способствует глубокому пониманию культурных концептов.

Сравнительно-сопоставительный метод позволяет выявить сходства и различия между родной и изучаемой культурами. Студенты сравнивают пословицы, фразеологизмы, культурные символы, что развивает их лингвокультурную компетенцию [4; 8].

Кейс метод дает возможность разобрать реальные ситуации межкультурного общения, проанализировать допущенные ошибки и выработать стратегии их предотвращения. Например, кейс может включать анализ неудачного межкультурного взаимодействия из СМИ или художественной литературы.

Проектный метод предполагает создание межкультурных исследовательских проектов. Студенты могут готовить презентации о культурных традициях разных стран, создавать мультимедийные словари культурных реалий или разрабатывать путеводители для иностранных гостей [5; 9].

Драматизация как метод обучения позволяет студентам «прожить» различные культурные ситуации. Инсценировка диалогов, обыгрывание типичных коммуникативных ситуаций помогают лучше понять культурные нормы и правила поведения [10].

2. Практические модели интеграции межкультурного компонента

На базе ведущих вузов России апробированы различные модели интеграции межкультурного компонента [5; 6; 8].

Лингвокультурные семинары представляют собой тематические занятия, посвященные культурным аспектам изучаемых языков. Например, семинар на тему «Концепт „счастье“ в русской, английской и китайской лингвокультурах» включает анализ лексических единиц, разбор фразеологии, интерпретацию художественных текстов и обсуждение культурных традиций. Такой комплексный подход способствует формированию целостного представления о культурных различиях.

Межкультурные литературные клубы организуют обсуждение произведений зарубежных авторов с акцентом на культурные особенности. Формат включает предварительное чтение, подготовку вопросов культурологического характера, групповое обсуждение и рефлексию. Как отмечает В. А. Маслова, такой подход развивает у студентов способность видеть за текстом культурный контекст [8].

Виртуальные обмены с зарубежными университетами позволяют организовать совместные проекты разных стран. Это может быть сравнительный анализ фольклора, создание мультимедийных словарей культурных реалий или подготовка совместных

публикаций. Подобные проекты развивают не только языковые навыки, но и межкультурную компетенцию [6–7; 11].

Лингвокультурные квесты представляют собой интерактивные задания, направленные на изучение культурных особенностей. Студенты ищут информацию о традициях, расшифровывают культурные символы и моделируют межкультурные ситуации. Такой игровой подход повышает мотивацию и способствует лучшему усвоению материала [5].

Исследовательские проекты дают возможность студентам глубже погрузиться в изучение культурных аспектов языка. Темы могут включать «Отражение менталитета в пословицах и поговорках», «Культурные концепты в художественной литературе» или «Невербальная коммуникация в разных культурах» [8; 10].

3. Методические рекомендации по внедрению моделей

Для успешной интеграции межкультурного компонента в филологическое образование рекомендуется:

- включать лингвокультурный анализ в традиционные курсы изучения языка (практика языка, стилистика, история языка);
- использовать аутентичные материалы (художественные тексты, фильмы, СМИ) для демонстрации реальных ситуаций межкультурного общения [9];
- организовывать встречи с носителями языка и культуры, приглашать зарубежных лекторов;
- создавать межкультурные проекты с зарубежными партнерами, участвовать в международных программах академической мобильности;
- развивать цифровые компетенции студентов для эффективного межкультурного онлайн взаимодействия [6–7; 9].

Как известно, ряд экспериментальных исследований по проверке эффективности предложенных моделей в формировании лингвокультурной компетенции студентов через анкетирование, тестирование и наблюдение за коммуникативным поведением студентов в учебных и внеучебных ситуациях показали, что:

- значительно вырос уровень лингвокультурной компетенции;
- повысилась мотивация к изучению иностранных языков;
- улучшились навыки межкультурного общения;
- снизился уровень культурного шока у иностранных студентов.

Проведенный анализ исследования подтверждает, что иностранный язык выступает мощным инструментом межкультурной коммуникации и адаптации студентов в поликультурной академической среде [5; 8].

Ключевые выводы исследования:

1. Филологическое образование обладает уникальным потенциалом для формирования лингвокультурной компетенции благодаря интеграции лингвистических, литературоведческих и культурологических дисциплин. Такой комплексный подход позволяет студентам не просто изучать языки, но и глубоко понимать культурные контексты, стоящие за языковыми явлениями [4; 6].
2. Специально разработанные лингводидактические модели (контекстное обучение, сравнительно сопоставительный метод, кейс метод и др.) позволяют эффективно развивать межкультурные навыки студентов. Эти методики способствуют переходу от формального знания языка к реальному владению межкультурной коммуникацией [5; 8].
3. Практические форматы работы – лингвокультурные семинары, межкультурные литературные клубы, виртуальные обмены и квесты – создают условия для глубокого погружения в культурные традиции и формирования эмпатии к представителям других культур [6; 10–11].
4. Формирование лингвокультурной компетенции положительно влияет не только на академическую успеваемость студентов, но и на их социальную адаптацию, снижает уровень культурного шока и способствует созданию гармоничной образовательной среды [5; 8].
5. Внедрение межкультурного компонента в филологическое образование и обучение языкам студентов других специальностей повышает мотивацию студентов к изучению иностранных языков и развивает их профессиональные компетенции, необходимые для успешной карьеры в глобализированном мире [8; 10].

Перспективы дальнейших исследований связаны с:

- разработкой цифровых инструментов и онлайн платформ для межкультурного обучения;
- изучением влияния искусственного интеллекта и нейросетей на межкультурную коммуникацию;
- анализом новых форматов международного сотрудничества в образовании (виртуальные кампусы, совместные онлайн программы);
- исследованием роли многоязычия в формировании культурной идентичности современных студентов;

- созданием адаптивных методик обучения для студентов с разным уровнем межкультурной компетенции [5–7].

Практическая значимость исследования заключается в том, что предложенные модели и методики могут быть внедрены в образовательный процесс иноязычной подготовки в вузах для:

- повышения качества подготовки филологов;
- создания инклюзивной образовательной среды;
- развития международного сотрудничества вузов;
- формирования у студентов навыков межкультурной коммуникации, востребованных на современном рынке труда [4; 8].

Таким образом, интеграция межкультурного компонента в филологическое образование не только отвечает современным вызовам глобализации, но и обогащает традиционный подход к изучению языков, превращая филологическую подготовку в вузах, в т.ч. и неязыковых, в площадку межкультурного диалога и взаимопонимания.

Литература

1. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. М.: Языки русской культуры, 1999. 896 с.
2. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1979. 424 с.
3. Быкова О. И. Лингвокультурология: теория и практика. Воронеж: ВГУ, 2010. 216 с.
4. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М.: Русский язык, 1990. 246 с.
5. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие. М.: Издательский центр «Академия», 2006. 336 с.
6. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.
7. Мазитова Ф. Л. Онлайн-тандем-обучение в формировании языковой, межкультурной и профессиональной компетенций: межпредметная кооперация. В сб.: Кооперация в меняющемся мире цифровых технологий: Сб. мат-лов III Междунар. научно-практ. конференции ... Казань: Печать-Сервис-XXI век, 2020. С. 178–182.
8. Маслова В. А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Академия, 2001. 208 с.
9. Rybasova Ju. Yu., Mazitova F. L., Nizamieva A. G., et al. Using VR and AR Technologies for the Sustainable Social Development of Intercultural and Inter-language Exchange in the Area of Education in the Conditions of International Cooperation. In: Social Mobility, Social Inequality, and Role of Higher Education. Series: Studies in Critical Social Sciences. Ch. 18. Leiden, Boston: Brill, 2023. P. 258–265.
10. Садохин А. П. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие. М.: Альфа М; ИНФРА М, 2009. 288 с.
11. Тер Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. 624 с.

Статья рекомендована к печати

кафедрой гуманитарных дисциплин и иностранных языков

Казанского кооперативного института (филиала) АНОО ВО ЦС РФ

«Российский университет кооперации»

(проректор по научной работе, проф. Ю. С. Валеева).

Linguistic and cultural integration in philological education: the role of a foreign language in developing students' intercultural competence

F. L. Mazitova^{1*}, E. A. Nelyubina²

*¹Kazan Cooperative Institute (Branch) of Russian University of Cooperation
58 N. Ershov st., 420045 Kazan, Republic of Tatarstan, Russia.*

*²Kazan Branch of the University of Justice n.a. V.M. Lebedev
7A 2nd Azinskaya st., 420088 Kazan, Republic of Tatarstan, Russia.*

Email: mazflorlok@mail.ru

This article explores the role of foreign language learning in the context of philological education as a tool for intercultural communication and student socialization in a multicultural academic environment. It analyzes linguodidactic approaches that promote cultural literacy and empathy. Particular attention is paid to practical models for integrating an intercultural component into philological training.

Keywords: philological education, intercultural communication, linguocultural competence, linguistic personality, cultural identity, philological adaptation, linguodidactics, sociocultural dialogue.